

| ADDRESS | 36, Moylichukur, 140410, Samarkand, <br> Uzbekistan |
| :--- | :--- |
| NATIONALITY | Uzbekistan |
| E-MAIL | malik.traductor@gmail.com |
| MOBILE PHONE | (+998) $99-989-97-97$ |


| KNOWLEDGE OF LANGUAGES | Uzbek and Russian - (native) |
| :--- | :--- |
|  | Spanish - (Advanced) |
|  | English - (Advanced) |

## SPECIALIZATIONS

Technical, commercial and touristictranslations;tourist guide in the cities of Uzbekistan.

## Work experience: More than 4 years:

- 2014-2016 - Tourist guide and accompanying guide at the Sogda Tour LTD Tourist Agency, Samarkand, Uzbekistan.(English and Spanish languages)

From July2016-ongoing - Tourist guide and translator (freelance) at Karavan Traval Samarkand LTD Tourist Agency, Samarkand, Uzbekistan. (English and Spanish languages)

From 2017-ongoing - freelance translator from English and Spanish languages into Uzbek and Russian.

From March 2019-ongoing - Tour guide (freelance) at Dolores Travel LTD Tourist Agency, Tashkent, Uzbekistan. (English and Spanish languages)

From March 2020-ongoing - volonteertranslations for Organization of Psychological Science (USA) researches on COVID-19 and it's impact on people (English - Uzbek).

## Education training:

- 2012-2017 - Bachelor's Degree in Hispanic and English Philologies. Samarkand State Institute of Foreign Languages, UZBEKISTAN
- 2015-2016-Bachelor's degree, (exchange student), Faculty of Education, University of Cantabria, SPAIN
- 2017-2019- Master's Degree inLinguistics at the Uzbek State University of World Languages in Tashkent, UZBEKISTAN
- PROFESSIONAL UPDATING: I constantly keep me updated with one or two day online professionalrefreshercoursesorganized for professionaltranslators and reading professional literature.


## Certifications:

From2016, annually refreshed - Tourist guide. Samarkand Cultural Tourism Department, UZBEKISTAN

From2019, annually refreshed - Gastronomic guide. Tashkent Food Tourism Department, UZBEKISTAN

